



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 16 december 2015
(OR. en)

13899/1/15
REV 1

LIMITE

PV/CONS 60
ECOFIN 838

UTKAST TILL PROTOKOLL¹

Ärende: 3421:a mötet i Europeiska unionens råd (EKONOMISKA OCH
FINANSIELLA FRÅGOR) i Bryssel den 11 november 2015

¹ Information om lagstiftningsöverläggningar och andra offentliga överläggningar i rådet samt om offentliga debatter finns i addendum 1 till detta protokoll.

INNEHÅLL

Sida

1. Godkännande av den preliminära dagordningen	3
--	---

LAGSTIFTNINGSÖVERLÄGGNINGAR

2. Godkännande av A-punktslistan.....	3
3. Övriga frågor	3

ICKE LAGSTIFTANDE VERKSAMHET

4. Godkännande av A-punktslistan.....	3
5. Kommissionens handlingsplan för en kapitalmarknadsunion	4
6. Genomförande av bankunionen.....	4
7. Den gemensamma resolutionsmekanismen – Överbryggande finansiering.....	4
8. Ekonomisk styrning och uppföljning av de fem ordförandenas rapport om färdigställandet av EU:s ekonomiska och monetära union	4
9. Klimatfinansiering	5
10. Uppföljning av G20- och IMF-mötena den 8–11 oktober 2015 i Lima	5
11. Övriga frågor	5
BILAGA – Uttalanden till rådets protokoll	6

*

* *

1. Godkännande av den preliminära dagordningen

13662/15 OJ CONS 59 ECOFIN 826

Rådet godkände ovannämnda dagordning.

LAGSTIFTNINGSÖVERLÄGGNINGAR

(Offentlig överläggning i enlighet med artikel 16.8 i fördraget om Europeiska unionen)

2. Godkännande av A-punktslistan

13663/15 PTS A 82

Rådet godkände A-punktslistan i dok. 13663/15.

Dokumenthänvisningarna i punkt 2 ska vara följande:

Punkt 2: 13511/15 CODEC 1428 PI 78

+ ADD 1 REV 1

10373/15 PI 42 CODEC 949

+ COR 1 (es)

+ ADD 1

Närmare uppgifter om antagandet av dessa punkter återfinns i addendumet.

3. Övriga frågor

- **Aktuella lagstiftningsförslag**
= Information från ordförandeskapet

Rådet noterade läget i fråga om lagstiftningsärenden som rör finansiella tjänster.

ICKE LAGSTIFTANDE VERKSAMHET

4. Godkännande av A-punktslistan

13664/15 PTS A 83

Rådet godkände A-punktslistan i dok. 13664/15.

Uttalanden till dessa punkter återfinns i bilagan.

5. **Kommissionens handlingsplan för en kapitalmarknadsunion**

= Rådets slutsatser
13531/15 EF 194 ECOFIN 819 UEM 389 SURE 27
+ COR 1
+ COR 2 (el, fi, lv, mt, sk, hr)

Rådet antog slutsatserna om kommissionens handlingsplan för en kapitalmarknadsunion, som återges i dok. 13922/15.

6. **Genomförande av bankunionen**

= Lägesrapport

Rådet informerades om läget när det gäller genomförandet av bankunionen och noterade det trängande behovet av att påskynda de nödvändiga åtgärderna på nationell nivå.

7. **Den gemensamma resolutionsmekanismen – Överbryggande finansiering**

= Riktlinjedebatt i syfte att nå fram till en politisk överenskommelse

Ministrarna enades om hur man ska gå vidare när det gäller att tillhandahålla överbryggande finansiering för den gemensamma resolutionsmekanismen i syfte att godkänna de slutliga bryggfinansieringsarrangemangen i december.

8. **Ekonomisk styrning och uppföljning av de fem ordförandenas rapport om färdigställandet av EU:s ekonomiska och monetära union**

= Föredragning av kommissionen och en första diskussion
13356/15 ECOFIN 800 UEM 385
13348/15 ECOFIN 798 UEM 383
13352/15 ECOFIN 799 UEM 384
13374/15 ECOFIN 803 UEM 387
13358/15 ECOFIN 801 UEM 386
13330/15 ECOFIN 796 UEM 382
+ ADD 1

Rådet höll en första diskussion om initiativpaketet om ekonomisk styrning, som kommissionen lade fram den 21 oktober 2015, med anledning av de fem ordförandenas rapport om färdigställandet av EU:s ekonomiska och monetära union.

9. Klimatfinansiering

- Förberedelser inför den 21:a partskonferensen för Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändringar (UNFCCC)
(Paris den 30 november–11 december 2015)
 - = Rådets slutsatser
13478/2/15 REV 2 ECOFIN 813 ENV 658 CLIMA 120

Rådet antog rådets slutsatser enligt dok. 13875/15.

Den polska delegationen gjorde ett uttalande i enlighet med bilagan.

10. Uppföljning av G20- och IMF-mötena den 8–11 oktober 2015 i Lima

- = Information från ordförandeskapet och kommissionen

Rådet informerades av ordförandeskapet och kommissionen om G20- och IMF-mötena den 8–11 oktober i Lima.

11. Övriga frågor

Inga frågor togs upp under denna punkt.

UTTALANDEN TILL RÅDETS PROTOKOLL
OM ICKE LAGSTIFTANDE VERKSAMHET**Till B-punkt 9:****Klimatfinansiering**

- **Förberedelser inför den 21:a partskonferensen för Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändringar (UNFCCC) (Paris den 30 november–11 december 2015)**
= **Rådets slutsatser**

UTTALANDE FRÅN POLEN

"Det nya globala avtalet bör säkra skyddet av det globala klimatet för kommande generationer. Vi bör alla sträva efter att i Paris nå en slutlig kompromiss som är rättvis, realistisk och godtagbar för alla parter.

Polen tillhandahåller finansiellt stöd till utvecklingsländer på frivillig basis och är berett att fortsätta att göra detta, i enlighet med de nuvarande arrangemangen, i syfte att stödja förhandlingsprocessen.

Den nuvarande frivilliga karaktären hos de finansiella bidragen ska bibehållas för perioden före och efter 2020, då det nya globala avtalet träder i kraft. I enlighet med Europeiska rådets slutsatser från oktober 2009 kan EU:s medlemsstater inte åläggas några bindande skyldigheter utan föregående överenskommelse om den interna bördefördelningen, som ska godkännas av Europeiska rådet.

Oberoende av antagandet av det nya globala avtalet anser Polen att Ekofinrådets slutsatser inte ska tolkas som att de tillåter att bindande finansiella skyldigheter antas för samtliga EU-medlemsstater före eller efter 2020."

Till A-punkt 21:

- Utkast till rådets beslut om fastställande av den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Världshandelsorganisationens ministerkonferens om Republiken Liberias anslutning till WTO**
= **Antagande**

UTTALANDE FRÅN IRLAND

"Bestämmelserna i beslutet om fysiska personers tillfälliga närvaro för affärsändamål är endast bindande för Irland som en del av unionen om landet har meddelat att det önskar delta i beslutet i enlighet med protokoll nr 21 om Irlands och Förenade kungarikets ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa. Irland kommer att säkerställa att fysiska personers tillfälliga närvaro för affärsändamål tillåts i enlighet med de bestämmelserna."

UTTALANDE FRÅN FÖRENADE KUNGARIKET

"Bestämmelserna i ovan nämnda beslut om fysiska personers tillfälliga närvaro för affärsändamål är endast bindande för Förenade kungariket som en del av unionen om landet har meddelat att det önskar delta i beslutet i enlighet med protokoll nr 21 om Irlands och Förenade kungarikets ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa."

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

"Kommissionen välkomnar antagandet av rådets beslut om fastställande av EU:s ståndpunkt för Republiken Liberias anslutning.

Kommissionen noterar att det föreslås att ett beslut av företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, ska antas i samförstånd om denna anslutning avseende medlemsstaternas ståndpunkt i WTO. Kommissionen noterar att det skulle ha varit möjligt att anta ett EU-beslut som skulle ha gjort ett sådant separat beslut onödigt."

- Till A-punkt 40:**
- a) **Förslag till rådets beslut om bemyndigande för medlemsstaterna att i Europeiska unionens intresse ratificera 2014 års protokoll till Internationella arbetsorganisationens konvention om tvångsarbete från 1930, vad gäller frågor som rör straffrättsligt samarbete**
 - b) **Förslag till rådets beslut om bemyndigande för medlemsstaterna att i Europeiska unionens intresse ratificera 2014 års protokoll till Internationella arbetsorganisationens konvention om tvångsarbete från 1930, vad gäller frågor som rör socialpolitik**
- = Antagande**

UTTALANDE FRÅN TJECKIEN

"Tjeckien stöder till fullo 2014 års protokoll till Internationella arbetsorganisationens konvention om tvångsarbete från 1930.

Tjeckien hyser emellertid fortfarande tvivel om huruvida EU har exklusiv befogenhet på det område som täcks av protokollet, särskilt mot bakgrund av lydelsen av artikel 82.2 och artikel 153.2 i EUF-fördraget (båda bestämmelserna medger att Europaparlamentet och rådet antar minimiregler eller krav) och yttrande 2/91, där domstolen specifikt vad ILO beträffar slog fast att bestämmelser i ett internationellt avtal inte var av sådan art att de påverkar regler som antagits av EU när miniminormer fastställs i både avtalet och EU-lagstiftningen."

UTTALANDE FRÅN FÖRBUNDSREPUBLICEN TYSKLAND, MED STÖD AV REPUBLICEN GREKLAND, UNGERN OCH RUMÄNIEN

"Kommissionen har lagt fram två förslag till rådsbeslut om bemyndigande för medlemsstaterna att, i Europeiska unionens intresse, ratificera 2014 års protokoll till Internationella arbetsorganisationens konvention om tvångsarbete från 1930 med avseende på de delar som omfattas av unionens befogenhet 1) i enlighet med artikel 153.1 a och b i EUF-fördraget eller 2) i enlighet med artikel 82.2 i EUF-fördraget. Artikel 218.6 a v i EUF-fördraget anges som förfarandemässig rättslig grund för rådsbesluten.

Förbundsrepubliken Tyskland framhåller att 2014 års protokoll till Internationella arbetsorganisationens konvention om tvångsarbete från 1930 är såväl rättsligt som politiskt betydelsefullt. Förbundsrepubliken Tyskland står uttalat bakom målen för instrumenten och ratificeringen av protokollet av alla medlemsstater också i unionens intresse, liksom uppmaningen till medlemsstaterna att ratificera, och ratificeringsförfarandet kommer att inledas i Tyskland så snart som möjligt.

Emellertid råder skilda rättsliga uppfattningar om de underliggande normerna för förfarandena, som ännu inte kunnat lösas. Ur tysk synvinkel är artikel 218.6 i EUF-fördraget, som används som rättslig grund för förfarandet, inte lämplig för detta. Mot bakgrund av protokollets rättsliga och politiska betydelse är Förbundsrepubliken Tyskland emellertid beredd att godta de förelagda förslagen och att bortse från de invändningar med avseende på förfarandet som anges i den skriftliga kommentaren av den 23 oktober 2014. Förbundsrepubliken Tyskland ställer sig därför bakom det föreliggande beslutet, utan att det påverkar landets rättsliga yttrande gällande tolkningen av artikel 218.6 i EUF-fördraget.

Förbundsregeringen önskar ta detta tillfälle i akt att tillsammans med medlemsstaterna och Europeiska kommissionen utforska fungerande sätt att tillnärma de förfarandemässiga intressena för EU-medlemsstaterna i egenskap av självständiga medlemmar av ILO – å ena sidan – och för Europeiska unionen i dess egenskap av *gemenskapsregelverkets* väktare – å andra sidan."

UTTALANDE FRÅN IRLAND

"Irland vill betona att det till fullo stöder 2014 års protokoll till Internationella arbetsorganisationens konvention om tvångsarbete.

Irland vill emellertid klargöra att det anser att rådets beslut om bemyndigande för medlemsstaterna att i Europeiska unionens intresse ratificera 2014 års protokoll till Internationella arbetsorganisationens konvention om tvångsarbete från 1930 vad gäller artiklarna 1–4 i protokollet i frågor som rör straffrättsligt samarbete endast äger tillämpning på områden som omfattas av EU:s exklusiva befogenhet i den mån protokollet kan påverka EU:s gemensamma regler."

UTTALANDE FRÅN REPUBLIKEN MALTA

"Republiken Malta står helt och hållet bakom innehållet i 2014 års protokoll till Internationella arbetsorganisationens konvention om tvångsarbete från 1930 och har för avsikt att ratificera det. Republiken Malta hyser emellertid starka rättsliga och förfarandemässiga betänkligheter gällande dessa två föreslagna rådsbeslut om bemyndigande för medlemsstaterna att ratificera ILO-protokollet.

Republiken Malta anser inte att det finns någon exklusiv EU-befogenhet som uppkommer från de områden som omfattas av protokollet, med tanke på att både artikel 82.2 och artikel 153.2 i EUF-fördraget möjliggör för Europaparlamentet och rådet att upprätta minimistandarder och med beaktande av yttrande 2/91 där domstolen slog fast – just i samband med ILO – att bestämmelserna i ett internationellt avtal inte är av det slaget att de påverkar regler som antagits av EU, när både avtalet och EU:s lagstiftning innehåller minimistandarder. Därför uppstår frågan om huruvida de föreslagna rådsbesluten är nödvändiga och lämpliga. Dessutom beklagar Republiken Malta att kommissionen inte utfört någon detaljerad analys av fördelningen av befogenheter för att motivera behovet av dessa beslut liksom att den slutliga texten, där de utövade befogenheternas omfattning (exklusiva eller delade) beskrivs, är oklar.

Vidare är Republiken Malta ännu inte övertygad om att det är lämpligt att använda artikel 218.6 i EUF-fördraget som rättslig grund för förfarandet med tanke på att artikel 218.6 i EUF-fördraget föreskriver att rådet "på förslag av förhandlaren" ska anta ett beslut om ingående av avtal mellan unionen och internationella organisationer. När en förhandlare utses måste detta göras genom ett rådsbeslut i enlighet med artikel 218.3 i EUF-fördraget. Med avseende på ovannämnda protokoll har inget mandat att förhandla och anta protokollet under den 103:e internationella arbetskonferensen givits genom ett rådsbeslut. Därför är artikel 218.6 i EUF-fördraget i bästa fall tveksam som rättslig grund för förfarandet.

Utan att det påverkar de rättsliga invändningarna ovan har Republiken Malta, med tanke på vikten av protokollet, som Malta helt står bakom, beslutat att avstå från att rösta om dessa beslut."

UTTALANDE FRÅN FÖRENADE KUNGARIKET

"Förenade kungariket vill att dess stöd för 2014 års protokoll till konventionen om tvångsarbete och dess avsikt att ratificera protokollet noteras.

Förenade kungariket ber att få noterad sin ståndpunkt om att unionen inte har någon exklusiv extern befogenhet med stöd av protokollet vad gäller den fråga som avses i *rådets beslut om bemyndigande för medlemsstaterna att i Europeiska unionens intresse ratificera 2014 års protokoll till Internationella arbetsorganisationens konvention om tvångsarbete från 1930, vad gäller frågor som rör straffrättsligt samarbete*. Således förelåg det inte något krav på att bemyndiga medlemsstaterna i denna omfattning för att i unionens intresse ratificera protokollet. Följaktligen borde medlemsstaterna ha fått överväga huruvida de önskar ratificera protokollet som enskilda parter.

Förenade kungariket anser vidare att utkastet till *rådets beslut vad gäller frågor som rör straffrättsligt samarbete*, i sin egenskap av åtgärd som föreslagits med stöd av tredje delen avdelning V i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, omfattas av protokoll nr 21 till fördragen om Förenade kungarikets och Irlands ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa.

Förenade kungariket anser sig således inte med automatik, som skäl 9 ger för handen, vara bundet att delta i rådsbeslutet enbart på den grunden att man deltar i direktiv 2011/36/EU om förebyggande och bekämpande av människohandel och om skydd av dess offer och direktiv 2012/29/EU om fastställande av miniminormer för brottsoffers rättigheter och för stöd till och skydd av dem.

Mot denna bakgrund kommer Förenade kungariket inte att utnyttja sin rätt att, enligt protokoll 21, delta i *rådets beslut om bemyndigande för medlemsstaterna att i Europeiska unionens intresse ratificera 2014 års protokoll till Internationella arbetsorganisationens konvention om tvångsarbete från 1930, vad gäller frågor som rör straffrättsligt samarbete.*"

Till A-punkt 42:

- a) **Förslag till rådets beslut om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, och provisorisk tillämpning av protokollet om fastställande för en period om fyra år av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska unionen och Islamiska republiken Mauretanien**
= **Antagande**
- b) **Förslag till rådets förordning om fördelningen av fiskemöjligheterna i enlighet med protokollet om fastställande för en period om fyra år av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska unionen och Islamiska republiken Mauretanien**
= **Antagande**
- c) **Förslag till rådets beslut om ingående av protokollet om fastställande för en period om fyra år av de fiskemöjligheter och den ekonomiska ersättning som föreskrivs i partnerskapsavtalet om fiske mellan Europeiska gemenskapen och Islamiska republiken Mauretanien**
= **Begäran om Europaparlamentets godkännande**

UTTALANDE FRÅN POLEN

om fördelningsnyckeln i förordningen om fördelningen av fiskemöjligheterna

"Polen upprepar att de fiskemöjligheter som är tillgängliga för unionen i protokollet mellan EU och Mauretanien köps till förmån för EU:s fiskeflottor med användning av EU-medel. Således utgör de kvot- och licenstilldelningar som omfattas av artikel 1 i denna förordning, särskilt för kategorierna 6 och 7, inte något prejudikat för framtida protokoll. Kommissionen uppmanas ofta och regelbundet att övervaka utnyttjandegraden av fiskemöjligheterna i kategorierna 6 och 7, så att det säkerställs att den mekanism för omfördelning som avses i punkterna 2 och 3 i artikel 1 så snabbt som möjligt används för att till fullo utnyttja fiskemöjligheterna i fråga och undvika driftsavbrott för de berörda flottorna."

UTTALANDE FRÅN KOMMISSIONEN

"I sin dom i de förenade målen C-103/12 och C-165/12 (Europaparlamentet och kommissionen mot rådet) bekräftade domstolen tydligt att beslut som avser ingående av fiskeavtal med tredjeländer helt och hållet omfattas av tillämpningsområdet för artikel 43.2 i EUF-fördraget (jämförd med tillämpligt förfarande i artikel 218 i EUF-fördraget, dvs. artikel 218.6 a v för beslut om ingående av avtal) och tillbakavisade ståndpunkten att sådana beslut kan omfattas av artikel 43.3 i EUF-fördraget.

När det gäller beslutet om undertecknande och ingående av det nya protokollet till partnerskapsavtalet om hållbart fiske med Islamiska republiken Mauretanien beklagar kommissionen att rådet har bytt ut den rättsliga grunden artikel 43.2 jämförd med artikel 218.5, 218.6 a och 218.7 i EUF-fördraget mot artikel 43 (utan angivande av punkt) jämförd med artikel 218.5, 218.6 a och 218.7 i EUF-fördraget, och vidhåller därför sitt ursprungliga förslag."

Till A-punkt 46: **Kommissionens delegerade beslut av den 15 september 2015 om komplettering av Europaparlamentets och rådets beslut nr 1104/2011/EU vad gäller de gemensamma minimistandarder som de behöriga PRS-myndigheterna ska efterleva**
= **Avsikt att inte göra några invändningar mot en delegerad akt**

UTTALANDE FRÅN RÅDET

"Rådet bekräftar den strategiska betydelsen av det system som inrättats inom ramen för Galileo-programmet och som just nu håller på att byggas ut, och av de exakta målen för programmets alla aspekter. En av dess tjänster, den offentligt reglerade tjänsten, är reserverad för användare med myndighetstillstånd för specifika tillämpningar med stort behov av tjänstekontinuitet. Europeiska unionen har gjort det möjligt för vissa tredjeländer och internationella organisationer att delta i tjänsten genom att sluta specifika avtal med unionen. Med hänsyn till detta anser rådet att begäran från Norge och Förenta staterna att få tillgång till den offentligt reglerade tjänsten bör behandlas omgående och rådet stöder därför att förhandlingarna inleds snabbt och samtidigt, så snart de relevanta mandaten antagits av rådet. Rådet begär att dessa avtal ska ge Norge, som en nära europeisk partner med viktig markbaserad Galileo-infrastruktur, och Förenta staterna, som driver navigationssystemet GPS, tillgång till den offentligt reglerade tjänsten och understryker betydelsen av att etablera ett fruktbart bilateralt samarbete. Samarbetet med USA bör dessutom ha som mål att främja en optimal driftskompatibilitet mellan Galileo och GPS med beaktande av finansiella och operativa begränsningar."

UTTALANDE FRÅN ÖSTERRIKE

"Österrike anser att beslutet om de gemensamma minimistandarderna, vilket grundar sig på artikel 8.2 i beslut nr 1104/2011/EU jämfört med artikel 290 i EUF-fördraget bör offentliggöras i L-serien av EUT, under förutsättning att det inte innehåller några säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter.

Vid ett flertal tillfällen under de förberedande samråd som hölls mellan kommissionen och medlemsstaternas experter inför denna rättsakt förde Österrike fram denna motiverade ståndpunkt och föreslog även alternativ till den lösning som kommissionen valt.

Österrike konstaterar att man nu i texten försöker lösa landets rättsliga invändningar på två sätt:

- i) Själva titeln i beslutet om de gemensamma minimistandarderna visar tydligt att beslutet inte "ändrar" den grundläggande rättsakten (beslut nr 1104/2011/EU), utan bara "kompletterar" den.
- ii) I del 3 i motiveringen slår man fast att akten inte ska offentliggöras på grund av de särskilda omständigheterna i detta fall (särskilt att konfidentiella frågor berörs).

Ändå anser Österrike att det i denna specifika rättsliga kontext är nödvändigt att offentliggöra de gemensamma minimistandarderna (såvida de inte innehåller några säkerhetsskyddsklassificerade uppgifter). Ovannämnda del 3 i motiveringen utesluter visserligen ett framtida, systematiskt förfarande från kommissionens sida att inte offentliggöra delegerade akter, men ytterligare en oroande effekt av beslutet om de gemensamma minimistandarderna förtjänar ändå uppmärksamhet: Utan offentliggörande har beslutet inte någon bindande verkan på individer eller företag och det förblir fullständigt oklart hur de nationella PRS-myndigheterna förväntas kunna fullgöra skyldigheten att efterleva de gemensamma minimistandarderna under sådana omständigheter.

Österrike anser att dessa rättsliga invändningar kan tas upp under en översyn av både beslut nr 1104/2011/EU och själva beslutet om de gemensamma minimistandarderna (jämför artikel 18) innan PRS-systemet tas i drift."